



Power Conditioner 12  
spannungsstabilisator

Musikhaus Thomann  
Thomann GmbH  
Hans-Thomann-Straße 1  
96138 Burgebrach  
Deutschland  
Telefon: +49 (0) 9546 9223-0  
E-Mail: [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)  
Internet: [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

19.06.2019, ID: 463191

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Allgemeine Hinweise</b> .....	<b>4</b>
	1.1 Weitere Informationen.....	5
	1.2 Darstellungsmittel.....	6
	1.3 Symbole und Signalwörter.....	6
<b>2</b>	<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>Leistungsmerkmale</b> .....	<b>14</b>
<b>4</b>	<b>Anschlüsse und Bedienelemente</b> .....	<b>15</b>
<b>5</b>	<b>Technische Daten</b> .....	<b>20</b>
<b>6</b>	<b>Umweltschutz</b> .....	<b>22</b>

# 1 Allgemeine Hinweise

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zum sicheren Betrieb des Geräts. Lesen und befolgen Sie die angegebenen Sicherheitshinweise und Anweisungen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sorgen Sie dafür, dass sie allen Personen zur Verfügung steht, die das Gerät verwenden. Sollten Sie das Gerät verkaufen, achten Sie bitte darauf, dass der Käufer diese Anleitung erhält.

Unsere Produkte und Bedienungsanleitungen unterliegen einem Prozess der kontinuierlichen Weiterentwicklung. Daher bleiben Änderungen vorbehalten. Bitte informieren Sie sich in der aktuellsten Version dieser Bedienungsanleitung, die für Sie unter [www.thomann.de](http://www.thomann.de) bereitliegt.

## 1.1 Weitere Informationen

Auf unserer Homepage ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) finden Sie viele weitere Informationen und Details zu den folgenden Punkten:

Download	Diese Bedienungsanleitung steht Ihnen auch als PDF-Datei zum Download zur Verfügung.
Stichwortsuche	Nutzen Sie in der elektronischen Version die Suchfunktion, um die für Sie interessanten Themen schnell zu finden.
Online-Ratgeber	Unsere Online-Ratgeber informieren Sie ausführlich über technische Grundlagen und Fachbegriffe.
Persönliche Beratung	Zur persönlichen Beratung wenden Sie sich bitte an unsere Fach-Hotline.
Service	Sollten Sie Probleme mit dem Gerät haben, steht Ihnen der Kundenservice gerne zur Verfügung.

## 1.2 Darstellungsmittel

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Darstellungsmittel verwendet:

### Beschriftungen

Die Beschriftungen für Anschlüsse und Bedienelemente sind durch eckige Klammern und Kursivdruck gekennzeichnet.

**Beispiele:** Regler [*VOLUME*], Taste [*Mono*].

## 1.3 Symbole und Signalwörter

In diesem Abschnitt finden Sie eine Übersicht über die Bedeutung der Symbole und Signalwörter, die in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.

Signalwort	Bedeutung
<b>GEFAHR!</b>	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.
<b>HINWEIS!</b>	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.
Warnzeichen	Art der Gefahr
	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung.
	Warnung vor einer Gefahrenstelle.

## 2 Sicherheitshinweise

### **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Dieses Gerät dient zum Ausgleich von Schwankungen der Netzspannung und zum Schutz vor Überspannung. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung sowie die Verwendung unter anderen Betriebsbedingungen gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Personen- oder Sachschäden führen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch entstehen, wird keine Haftung übernommen.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die über ausreichende physische, sensorische und geistige Fähigkeiten sowie über entsprechendes Wissen und Erfahrung verfügen. Andere Personen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder angeleitet werden.



## Sicherheit



### **GEFAHR!**

#### **Gefahren für Kinder**

Sorgen Sie dafür, dass Kunststoffhüllen, Verpackungen, etc. ordnungsgemäß entsorgt werden und sich nicht in der Reichweite von Babys und Kleinkindern befinden. Erstickungsgefahr!

Achten Sie darauf, dass Kinder keine Kleinteile vom Gerät (z.B. Bedienknöpfe o.ä.) lösen. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken!

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.



**GEFAHR!**

**Elektrischer Schlag durch hohe Spannungen im Geräteinneren**

Im Inneren des Geräts befinden sich Teile, die unter hoher elektrischer Spannung stehen.

Entfernen Sie niemals Abdeckungen. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Abdeckungen, Schutzvorrichtungen oder optische Komponenten fehlen oder beschädigt sind.



**GEFAHR!**

**Gefährliche elektrische Spannung**

Auch im Standby-Betrieb liegt an den Ausgängen des Geräts und den angeschlossenen Verbrauchern Netzspannung an.

Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten an den angeschlossenen Verbrauchern die Netzstecker der betroffenen Verbraucher vom Gerät ab, um diese spannungsfrei zu schalten.

Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten am Gerät den Netzstecker von der Netzsteckdose ab, um das Gerät spannungsfrei zu schalten.



**GEFAHR!**

**Elektrischer Schlag durch Kurzschluss**

Verwenden Sie für den Anschluss des Geräts an das 400-V-Netz immer ein ordnungsgemäß isoliertes CEE-Kabel. Nehmen Sie am CEE-Kabel und an den CEE-Steckern keine Veränderungen vor. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem elektrischen Schlag kommen und es besteht Brand- und Lebensgefahr. Falls Sie sich unsicher sind, wenden Sie sich an einen autorisierten Elektriker.



### **HINWEIS!**

#### **Stromversorgung**

Bevor Sie das Gerät anschließen, überprüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit Ihrem örtlichen Stromversorgungsnetz übereinstimmt und ob die Netzsteckdose über einen Fehlerstromschutzschalter (FI) abgesichert ist. Nichtbeachtung kann zu einem Schaden am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.

Wenn Gewitter aufziehen oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen, trennen Sie es vom Netz, um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder eines Brands zu verringern.



### **HINWEIS!**

#### **Brandgefahr**

Decken Sie das Gerät oder die Lüftungsschlitze niemals ab. Montieren Sie das Gerät nicht direkt neben einer Wärmequelle. Halten Sie das Gerät von offenem Feuer fern.

**HINWEIS!****Betriebsbedingungen**

Das Gerät ist für die Benutzung in Innenräumen ausgelegt. Um Beschädigungen zu vermeiden, setzen Sie das Gerät niemals Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, starken Schmutz und starke Vibrationen.

Betreiben Sie das Gerät nur innerhalb der Umgebungsbedingungen, die im Kapitel „Technische Daten“ der Bedienungsanleitung angegeben sind. Vermeiden Sie starke Temperaturschwankungen und schalten Sie das Gerät nicht sofort nach Temperaturschwankungen ein (zum Beispiel nach dem Transport bei niedrigen Außentemperaturen).

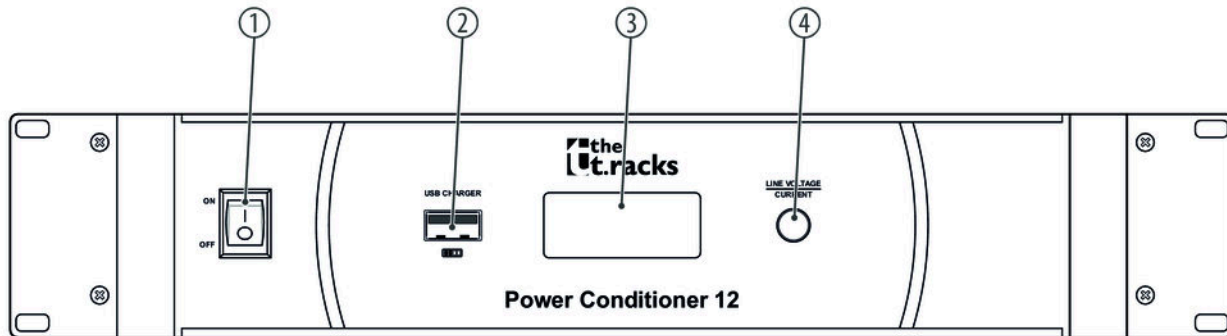
Staub und Schmutzablagerungen im Inneren können das Gerät beschädigen. Das Gerät sollte bei entsprechenden Umgebungsbedingungen (Staub, Rauch, Nikotin, Nebel usw.) regelmäßig von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden, um Schäden durch Überhitzung und andere Fehlfunktionen zu vermeiden.

### 3 Leistungsmerkmale

- Stromverteiler und Spannungsstabilisator
- mikroprozessorgesteuerter Ringkern-Autoformer
- 1 × Power Twist-Buchse Typ TR1 zum Anschluss an die Stromversorgung
- 4 × Schutzkontakt-Einbausteckdose (Typ F) für die Stromversorgung weiterer Geräte
- 4 × Überlastsicherung (10 A) der Schutzkontakt-Einbausteckdose
- Sicherheitsabschaltung bei 265 V
- Display für die Anzeige von Spannungs- und Stromwerten (umschaltbar)
- USB-Schnittstelle zum Laden und Betreiben mobiler Endgeräte (kein Datenaustausch)
- geeignet zum Einbau in ein 19-Zoll-Rack (2 HE)
- Netzanschlusskabel im Lieferumfang enthalten

## 4 Anschlüsse und Bedienelemente

### Vorderseite

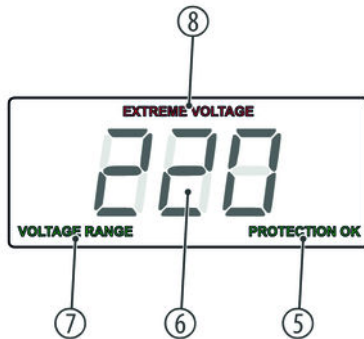


Power Conditioner 12

1	Hauptschalter
2	<i>[USB CHARGER]</i> USB 2.0-Anschluss zum Laden und Betreiben mobiler Endgeräte. Dieser Anschluss dient nicht zur Datenübertragung.
3	Display
4	<i>[LINE VOLTAGE/CURRENT]</i> Taste zum Umschalten der Spannungs- und Stromwertanzeige im Display. Standardmäßig wird der Spannungswert angezeigt. Drücken Sie die Taste, um den Stromwert anzuzeigen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Spannungswert anzuzeigen.



## Display



## 5 Indikator „PROTECTION OK“

Der Indikator leuchtet grün, solange die maximale Last (10 A) nicht überschritten wird. Der Indikator erlischt, wenn die maximale Last (10 A) überschritten wird. Die Überlastsicherung löst aus und regelt alle Ausgänge für die Stromversorgung ab.

## 6 Spannungs- und Stromwertanzeige

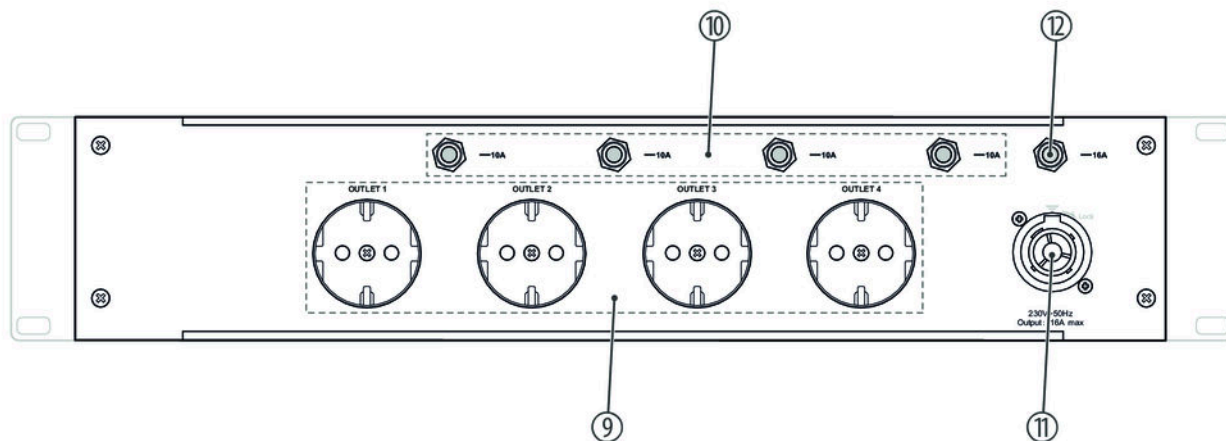
## 7 Indikator „VOLTAGE RANGE“

Der Indikator leuchtet grün, wenn die Eingangsspannung im Normalbereich (190 – 253 V ~) liegt. Der Indikator blinkt, wenn die Eingangsspannung unter 180 V ~ fällt.

## 8 Indikator „EXTREME VOLTAGE“

Der Indikator leuchtet rot, wenn die Eingangsspannung über 265 V ~ liegt. Das Gerät schaltet alle Ausgänge für die Stromversorgung ab.

## Rückseite



9	<i>[OUTLET 1] ... [OUTLET 4]</i> Ausgänge für die Stromversorgung weiterer Geräte, ausgeführt als Schutzkontakt-Einbausteckdosen (Typ F)
10	<i>[10 A]</i> Überlastsicherung (10 A) der Schutzkontakt-Einbausteckdosen Wird die maximale Last (10 A) überschritten, löst die Überlastsicherung aus und regelt alle Ausgänge für die Stromversorgung ab.
11	Power Twist-Buchse zum Anschluss an die Stromversorgung
12	<i>[16 A]</i> Überlastsicherung (16 A) der Power Twist-Buchse Wird die maximale Gesamtstromlast (16 A) überschritten, löst die Überlastsicherung aus und schaltet das Gerät ab.



*Wenn die Überlastsicherung ausgelöst wurde, schalten Sie die angeschlossenen, externen Geräte aus und wieder an. Die Überlastsicherungen des Power Conditioner 12 werden wieder aktiviert.*

## 5 Technische Daten

Eingangsanschlüsse	Spannungsversorgung	1 × Power Twist-Buchse (Typ TR1)
	USB-Schnittstelle	1 × USB 2.0
Ausgangsanschlüsse	Spannungsversorgung weiterer Geräte	4 × Schutzkontakt-Einbausteckdosen (Typ F)
Arbeitsbereich		190 V – 253 V ~
Versorgungsspannung		230 V ~ 50 Hz
Einbaueigenschaften		19 Zoll, 2 HE
Abmessungen (B × H × T)		483 mm × 88 mm × 400 mm
Gewicht		15,7 kg
Umgebungsbedingungen	Temperaturbereich	0 °C...40 °C
	Relative Luftfeuchte	50 %, nicht kondensierend

**Weitere Informationen**

Gesamtlast	16 A
Lampenanschluss	Nein
Spannungsanzeige	LCD

## 6 Umweltschutz

### Verpackungsmaterial entsorgen



Für die Verpackungen wurden umweltverträgliche Materialien gewählt, die einer normalen Wiederverwertung zugeführt werden können. Sorgen Sie dafür, dass Kunststoffhüllen, Verpackungen, etc. ordnungsgemäß entsorgt werden.

Werfen Sie diese Materialien nicht einfach weg, sondern sorgen Sie dafür, dass sie einer Wiederverwertung zugeführt werden. Beachten Sie die Hinweise und Kennzeichen auf der Verpackung.

### Entsorgen Ihres Altgeräts



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie – Waste Electrical and Electronic Equipment) in ihrer jeweils aktuell gültigen Fassung. Entsorgen Sie Ihr Altgerät nicht mit dem normalen Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie dabei die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



